

pulson



UKR

Посібник з експлуатації
зарядного пристрою

RUS

Руководство по эксплуатации
зарядного устройства

Уважаемый покупатель!

TM PULSO выражает Вам признательность за выбор нашей продукции.

TM PULSO предлагает своим клиентам широкий выбор зарядных и пуско-зарядных устройств.

Серия зарядных устройств «Compact case» является одной из основных и популярных в нашем ассортименте.

Данная продукция разработана с учетом современных технологий с использованием самых надежных и современных компонентов, она отличается компактностью, простотой обслуживания и высокой эффективностью.

TM PULSO гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в Руководстве по эксплуатации.

Внимание! Перед использованием нашего изделия, убедительно просим Вас внимательно ознакомиться с Руководством по эксплуатации и мерами предосторожности. Для обеспечения Вашей безопасности и безопасности других, четко следуйте его инструкциям.

Меры предосторожности

- Зарядные устройства (далее ЗУ) данной серии предназначены для зарядки только свинцово-кислотных батарей. Не используйте их для каких-либо иных целей. Всегда следуйте рекомендациям производителей аккумуляторных батарей (далее АКБ).
- Устройства предназначены только для использования в помещении. Исключить попадание влаги и электролита на устройство. Запрещено устанавливать ЗУ внутри транспортного средства.
- Подключение к сети электропитания должно быть выполнено в соответствии с действующими правилами эксплуатации электроприборов. Перед подключением устройства проверьте наличие и исправность заземления.
- Запрещена эксплуатация ЗУ с поврежденными кабелями. Перед использованием убедитесь в отсутствии трещин и перегибов на кабелях. Не допускаются контакты кабелей с горячими поверхностями или острыми краями.
- Запрещается заряжать непerezаряжаемую батарею.
- Запрещается заряжать поврежденную батарею.
- Запрещается заряжать замерзшую батарею.
- Запрещается помещать ЗУ на батарею при зарядке или наоборот.
- Запрещается накрывать ЗУ при зарядке.
- Запрещается использование ЗУ в качестве вспомогательного источника питания.
- В процессе зарядки АКБ происходит выделение взрывоопасных газов, поэтому зарядку необходимо производить в хорошо проветриваемом помещении. Соблюдайте меры пожарной безопасности, не допускайте образование искр и пламени. Запрещено курить!
- Батареи испаряют жидкость при эксплуатации и зарядке. Регулярно проверяйте уровень электролита в обслуживаемых батареях. При низком уровне доливайте дистиллированную воду. Электролит батареи оказывает разъедающее действие. При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Ресурс любой батареи рано или поздно заканчивается. При выходе батареи из строя во время зарядки обычно срабатывает функция защиты ЗУ, однако существует незначительный риск, что из-за неисправности батареи этого не произойдет. Поэтому запрещается оставлять батарею на зарядке без присмотра на длительное время.
- Запрещено использования ЗУ детьми и лицами, не способными ознакомиться с инструкцией. Храните и используйте зарядное устройство в недоступном для детей месте.
- Ремонт или обслуживание внутренних деталей устройства должны проводить только специалисты сервисного центра.

Примечание: Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации устройства. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением безопасности при работе с изделием.

Технические характеристики

Для оптимального выбора ЗУ под вашу батарею, предлагаем Вам ознакомиться с техническими характеристиками устройств данной серии.

Артикул	BC-10641	BC-15121	BC-15160	BC-15860	BC-20860	BC-20865
Тип зарядного устройства	Трансформаторный					
Тип АКБ	Свинцово-кислотная					
Входное напряжение и частота, В/Гц	220-240/50					
Выходное напряжение, В	6/12	6/12	6/12	6/12	12	12
Номинальный ток зарядки, А	2,8	5,6	8,4	3,52	4,2	4,2
Максимальный ток зарядки, А	4,0	8,0	12,0	6,0	6,0	6,0
Потребляемая мощность, Ватт	51	108	160	64	75	75
Емкость АКБ, А/ч	10-60	6V Hi: 28-112Ah Low: 9-36Ah 12V Hi: 28-112Ah Low: 10-40Ah	6V Hi: 40-160Ah Low: 9-36Ah 12V Hi: 40-160Ah Low: 15-60Ah	15-80	20-80	20-80
Предохранитель	7,5	10	15	7,5	7,5	7,5
Индикация	LED индикац.	Амперметр	Амперметр	LED индикац.	Амперметр	Амперметр
Длина сетевого кабеля	1,7 м	1,9 м	1,9 м	1,7 м	1,9 м	1,7 м
Длина силового кабеля	1,4 м	1,7 м	1,7 м	1,4 м	1,7 м	1,4 м

Производитель имеет право вносить изменения, как в содержание данной инструкции, так и в конструкцию устройства без предварительного уведомления пользователей.

Описание

Серия зарядных устройств «Compact case» - это устройства трансформаторного типа и предназначены для зарядки свинцово-кислотных батарей (SLA) с напряжением 6В/12В и емкостью до 160Ач, которые используются в автомобилях, мотоциклах и других транспортных средствах.

Данные устройства оборудованы защитными функциями от перегрева, короткого замыкания и обратной полярности.

Устройства предназначены только для частного использования. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования.

Инструкция по применению

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ! Обязательно удостоверьтесь, что зарядное устройство предназначено для заряда вашей АКБ такой емкости и напряжения (см. Технические характеристики).

1. Отключите АКБ от бортовой сети автомобиля. Это убережет генератор и другие электронные блоки автомобиля от возможного повреждения. Также настоятельно рекомендуем снять АКБ с автомобиля на время зарядки.
2. Проведите визуальный осмотр АКБ для выявления на его корпусе механических повреждений или трещин. При необходимости очистите клеммы АКБ от окиси, это исключит потерю зарядного тока и образования искр.
3. Если батарея обслуживаемая, то проверьте уровень и плотность электролита. При необходимости долейте дистиллированной воды и убедитесь, что наполнитель покрывает элементы на 5/10 мм. Для необслуживаемых аккумуляторов убедитесь, что соблюдаются инструкции по зарядке, указанные производителем.
4. Перед использованием ЗУ проверьте его корпус, кабели, зажимы на предмет дефектов и поломок. Так же рекомендуется провести проверку работоспособности ЗУ путем подключения тестера либо галогеновой лампочки.

Запрещено для проверки работоспособности применять метод «искры», это может привести к поломке ЗУ.

5. Проверьте напряжение в сети электропитания и состояние розетки. В случае неисправности или несоответствия требуемого напряжения (220В+/-10%) дальнейшая эксплуатация запрещена.

Эксплуатация

ВНИМАНИЕ! Это устройство неавтоматического типа. Зарядка требует наблюдения вплоть до отключения аппарата от электрической сети.

1. Перед началом зарядки, убедитесь, что ЗУ отключено от сети 220В и переключатель "ON-OFF" находится в положении "OFF" (в тех моделях, где он имеется).
2. С помощью переключателей «6V-12V» и «High-Low» на корпусе ЗУ (в тех моделях, где они имеются) выберите соответственно необходимое напряжение и ток зарядки.
3. При помощи кабеля зарядки подсоедините ЗУ к АКБ, соблюдая полярность. Подключите положительный (красный) зажим к положительной (+) клемме аккумулятора, затем отрицательный (черный) зажим к отрицательной (-) клемме аккумулятора.
4. Чтобы начать зарядку, подключите ЗУ к сети 220В.
5. Следите за зарядкой по индикации на ЗУ.

Светодиодная индикация – по мере зарядки индикаторы гаснут от «MIN» до «MAX».

Зарядка считается оконченной, если горит только индикатор «MAX». В зависимости от состояния АКБ, зарядка может считаться оконченной, если одновременно горят «MAX» и «100%».

Стрелочный амперметр - по мере зарядки стрелка амперметра перемещается справа налево, зарядка считается оконченной, если стрелка амперметра находится в крайнем левом положении.

6. Зарядка может быть окончена в любое время путем отключения ЗУ от сети 220В. Затем отсоедините зажимы зарядного кабеля от клемм АКБ, сначала отрицательный (-), потом положительный (+).
7. Эксплуатация АКБ возможна только после окончания процесса зарядки.

Внимание: Прекратите зарядку, если напряжение на 12В батареи достигло 14,4В, а на 6В батареи 7,2В. Это предотвратит закипание жидкости в батарее и сохранит ее в хорошем состоянии. Если в течение 50 часов зарядное устройство не переключилось в режим 100% зарядки, значит, возникла неисправность. В этом случае зарядное устройство следует отключить вручную.

Обслуживание и хранение

Перед проведением работ с ЗУ всегда отсоединяйте его от сети!

При минимальном обслуживании зарядное устройство может прослужить много лет.

После эксплуатации ЗУ рекомендуется периодически проводить следующие виды обслуживания: удалять следы коррозии и смазывать зажимы силового кабеля, проверять исправность изоляции кабелей, очищать наружные детали устройства сухой салфеткой. При очистке ни в коем случае не используйте растворители или другие агрессивные чистящие средства.

Рекомендуется хранить аппарат в сухом, хорошо проветриваемом помещении и не подвергать его воздействию повышенной влажности, коррозионно-опасных газов и пыли.

При длительном хранении зарядного устройства с температурой окружающей среды менее -10°C перед включением устройства дайте ему прогреться в теплом помещении как минимум 1 час.

Утилизация

Не выбрасывайте устройство вместе с обычными бытовыми отходами!

Утилизация должна производиться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.



Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует работоспособность устройства при соблюдении всех требований, изложенных в руководстве по эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации зарядного устройства – 12 месяцев со дня продажи.

Обращаем также ваше внимание на то, что при покупке изделия покупатель обязан проверить комплектацию и внешний вид изделия на предмет отсутствия физических дефектов (царапин, трещин, сколов и т.п.), работоспособность и проконтролировать обязательное заполнение гарантийного талона с указанием даты продажи, штампа магазина и заводского номера.

Гарантийному ремонту подлежит только изделие в должном состоянии (отсутствие пыли и грязи), в заводской упаковке, полностью укомплектованное, имеющее инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон либо оригинал кассового чека, выданного продавцом.

В случае неисправности, при соблюдении всех требований, ремонт (обмен) производится по месту продажи либо в сервисном центре. В течение гарантийного срока неисправности, не вызванные нарушением правил эксплуатации, устраняются бесплатно.

Гарантия не распространяется на изделия:

- с механическими повреждениями корпуса;
- со следами вскрытия изделия;
- со следами воздействия агрессивных жидкостей и воды;
- при неправильной эксплуатации и хранении изделия;
- в случае отсутствия штампа организации-продавца и даты продажи.

Гарантия не распространяется на элементы конструкции, подверженные естественному износу либо вызванные небрежным отношением пользователя.

Пожалуйста, внимательно соблюдайте инструкции, чтобы сохранить гарантию.

Шановний покупець!

TM PULSO висловлює Вам вдячність за вибір нашої продукції.

TM PULSO пропонує своїм клієнтам широкий вибір зарядних та пуско-зарядних пристроїв.

Серія зарядних пристроїв «Compact case» є однією з основних та популярних у нашому асортименті.

Дана продукція розроблена з урахуванням сучасних технологій з використанням найнадійніших та найсучасніших компонентів, вона відрізняється компактністю, простотою обслуговування та високою ефективністю.

TM PULSO гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умов дотримання технічних вимог, описаних у посібнику з експлуатації.

Увага! Перед використанням нашого виробу, переконливо просимо Вас уважно ознайомитися з посібником з експлуатації та запобіжними заходами. Для забезпечення Вашої безпеки та безпеки інших чітко дотримуйтесь його вказівок.

Запобіжні заходи

- Зарядні пристрої (далі ЗП) даної серії призначені для заряджання лише свинцево-кислотних батарей. Не використовуйте їх для будь-яких інших цілей. Завжди виконуйте рекомендації виробників акумуляторних батарей (далі АКБ).
- Пристрої призначені лише для використання у приміщенні. Виключити попадання вологи та електроліту на пристрій. Заборонено встановлювати ЗП усередині транспортного засобу.
- Підключення до мережі електроживлення має бути виконане відповідно до чинних правил експлуатації електроприладів. Перед підключенням пристрою перевірте наявність та справність заземлення.
- Заборонено експлуатацію ЗП з пошкодженими кабелями. Перед використанням переконайтеся у відсутності тріщин та перегинів на кабелях. Не допускаються контакти кабелів із гарячими поверхнями або гострими кроями.
- Забороняється заряджати батарею, що не перезаряджається.
- Забороняється заряджати пошкоджену батарею.
- Забороняється заряджати замерзлу батарею.
- Забороняється встановлювати пристрій на батарею під час заряджання або навпаки.
- Забороняється накривати ЗП під час заряджання.
- Забороняється використання ЗП як допоміжне джерело живлення.
- У процесі зарядки АКБ відбувається виділення вибухонебезпечних газів, тому зарядку необхідно проводити в приміщенні, що добре провітрюється. Дотримуйтесь заходів пожежної безпеки, не допускайте утворення іскор та полум'я. Заборонено палити!
- Батареї випаровують рідину під час експлуатації та зарядки. Регулярно перевіряйте рівень електроліту в батареях, що обслуговуються. При низькому рівні необхідно долити дистильовану воду. Електроліт батареї має роз'їдаючу дію. При попаданні електроліту на шкіру або очі негайно промийте їх водою і зверніться до лікаря.
- Ресурс будь-якої батареї рано чи пізно закінчується. При виході батареї з ладу під час заряджання зазвичай спрацьовує функція захисту ЗП, проте існує незначний ризик, що через несправність батареї цього не станеться. Тому забороняється залишати батарею на зарядці без нагляду на тривалий час.
- Заборонено використання ЗП дітьми та особами, які не здатні ознайомитися з інструкцією. Зберігайте та використовуйте зарядний пристрій у недоступному для дітей місці.
- Ремонт чи обслуговування внутрішніх деталей пристрою повинні проводити лише фахівці сервісного центру.

Примітка: Даний посібник користувача не може передбачити всі можливі позататні ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації пристрою. Користувач повинен самостійно стежити за дотриманням безпеки під час роботи з виробом.

Технічні Характеристики

Для оптимального вибору ЗП під вашу батарею ТМ PULSO пропонує Вам ознайомитися з технічними характеристиками пристроїв цієї серії.

Артикул	BC-10641	BC-15121	BC-15160	BC-15860	BC-20860	BC-20865
Тип зарядного пристрою	Трансформаторний					
Тип АКБ	Свинцево-кислотна					
Вхідна напруга, В	220-240/50					
Вихідна напруга, В	6/12	6/12	6/12	6/12	12	12
Номінальний струм заряджання, А	2,8	5,6	8,4	3,52	4,2	4,2
Максимальний струм заряджання, А	4,0	8,0	12,0	6,0	6,0	6,0
Споживана потужність, Ват	51	108	160	64	75	75
Ємність АКБ, А/ч	10-60	6V Hi: 28-112Ah Low: 9-36Ah 12V Hi: 28-112Ah Low: 10-40Ah	6V Hi: 40-160Ah Low: 9-36Ah 12V Hi: 40-160Ah Low: 15-60Ah	15-80	20-80	20-80
Запобіжник, А	7,5	10	15	7,5	7,5	7,5
Індикація	LED Індикація	Амперметр	Амперметр	LED Індикація	Амперметр	Амперметр
Довжина мережевого кабелю	1,7 м	1,9 м	1,9 м	1,7 м	1,9 м	1,7 м
Довжина силового (зарядного) кабелю	1,4 м	1,7 м	1,7 м	1,4 м	1,7 м	1,4 м

Виробник має право вносити зміни, як до змісту цієї інструкції, так і в конструкцію пристрою без попереднього повідомлення користувачів.

Опис

Серія зарядних пристроїв «Compact case» - це пристрої трансформаторного типу та призначені для заряджання свинцево-кислотних батарей (SLA) з напругою 6В/12В та ємністю до 160Ah, які використовуються в автомобілях, мотоциклах та інших транспортних засобах.

Дані пристрої обладнані захисними функціями від перегріву, короткого замикання та зворотної полярності.

Пристрої призначені лише для приватного використання. Виробник не несе відповідальності за шкоду, яка виникла внаслідок неправильного використання.

Інструкція із експлуатації

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

УВАГА! Обов'язково перевірте, чи зарядний пристрій призначений для заряджання вашої АКБ такої ємності та напруги (див. Технічні характеристики).

1. Вимкніть АКБ від бортової мережі автомобіля. Це збереже генератор та інші електронні блоки автомобіля від можливого пошкодження. Також рекомендуємо зняти АКБ з автомобіля під час заряджання.
2. Проведіть візуальний огляд АКБ для виявлення на його корпусі механічних пошкоджень або тріщин. При необхідності очистіть клеми АКБ від окису, це виключить втрату зарядного струму та утворення іскри.
3. Якщо батарея обслуговується, перевірте рівень і щільність електроліту. При необхідності долийте дистильовану воду і переконайтеся, що наповнювач покриває елементи на 5/10 мм. Для необслуговуваних акумуляторів переконайтеся, що дотримуються інструкції щодо заряджання, вказані виробником.
4. Перед використанням ЗП перевірте його корпус, кабелі, затискачі на предмет дефектів та поломок. Також рекомендується провести перевірку працездатності ЗП шляхом підключення тестера або галогенової лампочки.

Заборонено для перевірки працездатності застосовувати метод «іскри», це може призвести до поломки ЗП.

5. Перевірте напругу в мережі та стан розетки. У разі несправності чи невідповідності необхідної напруги (220В+/-10%) подальша експлуатація заборонена.

Експлуатація

УВАГА! Це пристрій неавтоматичного типу. Зарядження вимагає спостереження аж до вимкнення апарата від електричної мережі.

1. Перед початком зарядження переконайтеся, що ЗП вимкнено від мережі 220В та перемикач "ON-OFF" знаходиться в положенні "OFF" (у тих моделях, де він є).
2. За допомогою перемикачів «6V-12V» та «High-Low» на корпусі ЗП (у тих моделях, де вони є) виберіть відповідно потрібну напругу та струм зарядки.
3. За допомогою кабеля зарядження підключіть ЗП до АКБ, дотримуючись полярності. Підключіть позитивний (червоний) затискач до позитивної (+) клеми акумулятора, потім негативний (чорний) затискач до негативної (-) клеми акумулятора.
4. Щоб розпочати зарядження, підключіть ЗП до мережі 220В.
5. Слідкуйте за зарядкою по індикації на ЗП.
Світлодіодна індикація - у міру зарядки індикатори гаснуть від "MIN" до "MAX".
Зарядження вважається закінченим, якщо горить лише індикатор «MAX». Залежно від стану АКБ, зарядка може вважатися закінченою, якщо одночасно горять MAX і 100%.
- Стрілочний амперметр - у міру зарядження стрілка амперметра переміщується справа наліво, зарядка вважається закінченою, якщо стрілка амперметра перебуває в крайньому лівому положенні.
6. Зарядка може бути закінчена у будь-який час шляхом відключення ЗП від мережі 220В. Потім від'єднайте затискачі зарядного кабелю від клем АКБ, спочатку негативний (-), потім позитивний (+).
7. Експлуатація АКБ можлива лише після закінчення процесу зарядження.

Увага: Припиніть зарядження, якщо напруга на 12В батареї досягла 14,4В, а на 6В батареї - 7,2В. Це запобігатиме закипанню рідини в батареї і збереже її в хорошому стані. Якщо протягом 50 годин зарядний пристрій не переключився в режим 100% зарядження, значить виникла несправність. У цьому випадку зарядний пристрій слід відключити вручну.

Обслуговування і зберігання

Перед проведенням робіт із ЗП завжди від'єднайте його від мережі!

При мінімальному обслуговуванні зарядний пристрій може прослужити багато років.

Після експлуатації ЗП рекомендується періодично проводити такі види обслуговування: видаляти сліди корозії та змачувати затискачі силового кабелю, перевіряти справність ізоляції кабелів, очищати зовнішні деталі пристрою сухою серветкою. При очищенні в жодному разі не використовуйте розчинники або інші агресивні засоби для чищення.

Рекомендується зберігати апарат у сухому, добре провітрюваному приміщенні і не піддавати його впливу підвищеної вологості, корозійно-небезпечних газів та пилу.

При тривалому зберіганні зарядного пристрою з температурою навколишнього середовища менше ніж -10°C перед увімкненням пристрою дайте йому прогрітись в теплому приміщенні щонайменше 1 годину.

Утилізація

Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами!

Утилізація повинна проводитись відповідно до Ваших регіональних нормативних актів з утилізації техніки та обладнання.



Гарантійні зобов'язання

Виробник гарантує працездатність пристрою за дотримання всіх вимог, викладених у посібнику з експлуатації. Гарантійний термін експлуатації зарядного пристрою – 12 місяців від дня продажу.

Звертаємо також вашу увагу на те, що при купівлі виробу покупець зобов'язаний перевірити комплектацію та зовнішній вигляд виробу на предмет відсутності фізичних дефектів (подряпин, тріщин, сколів тощо), працездатність та проконтролювати обов'язкове заповнення гарантійного талону із зазначенням дати продажу, штампу магазину та заводського номера.

Гарантійному ремонту підлягає лише виріб у належному стані (відсутність пилу та бруду), у заводській упаковці, повністю укомплектований, що має інструкцію з експлуатації, гарантійний талон або оригінал касового чека, виданого продавцем.

У разі несправності при дотриманні всіх вимог ремонт (обмін) проводиться за місцем продажу або в сервісному центрі. Протягом гарантійного терміну несправності, які не викликані порушенням правил експлуатації, усуваються безкоштовно.

Гарантія не поширюється на виробу:

- з механічними uszkodженнями корпусу;
- зі слідами розтину виробу;
- зі слідами впливу агресивних рідин та води;
- при неправильній експлуатації та зберіганні виробу;
- у разі відсутності штампу організації-продавця та дати продажу.

Гарантія не поширюється на елементи конструкції, схильні до природного зносу або викликані недбалим ставленням користувача.

Будь ласка, уважно дотримуйтесь інструкцій, щоб зберегти гарантію.

ГАРАНТІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ

Постачальник (Імпортер)/організація
виконуюча обов'язки виробника:

ТОВ Вітол, м. Одеса,
вул. Дальницька, 43/15, тел.: (068)586 37 82

Найменування
виробу:

Зарядний пристрій

Модель:

Дата продажу:

Найменування
організації-
продавця

ПІБ продавця:

Підпис:

Печатка:

З правилами
експлуатації і
умовами гарантії
ознайомлений
Підпис покупця

Адреса
сервісної
служби:

м. Одеса, вул. Дальницька, 43/15
Тел. 093 114 02 15

pulson

Виробник: Консон Ауто Електронікс КО., ЛТД, 28 поверх,
Ріверсайд Бізнес Комплекс Центр, 298, Яньцзян Чжун Рд,
Гуанчжоу, 510110, Китай.

**Постачальник (Імпортер)/організація виконуюча
обов'язки виробника:** ТОВ Вітол, м. Одеса,
вул. Дальницька, 43/15, тел.: (068)586 37 82.

**Використовувати за призначенням. Не містить
шкідливих речовин. За необхідністю, утилізація
повинна проводитися згідно чинного законодавства**